LUB NEW

June 2020

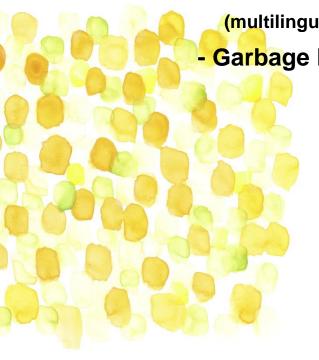
City Office Notices Concerts & Plays Museums

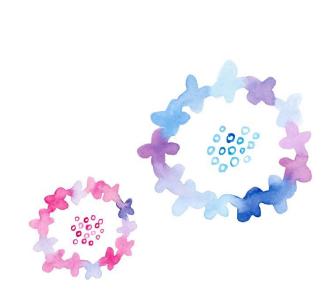
Events

- Seasonal Event Information
- Family Days Out

Lounge & Library

- Library News
- Trio-phone Service (multilingual interpretation using the telephone)
- Garbage Disposal









COVID-19 Measures When Going Out

As of May 25, Japan is no longer in a state of emergency.

Most facilities in Hiroshima Prefecture will open in phases. However, COVID-19 is still spreading. We should stay alert and keep taking precautions to stop the spread of the virus.

For example:

- Cover your coughs and sneezes with a mask, a handkerchief, tissues or your elbow.
- Refrain from going out if you have a fever or cold symptoms (even if mild) such as coughing or a sore throat.
- Practice social distancing (keep at least 2 meters away from other people).
- Refrain from visiting facilities in large group.
- Refrain from talking in a loud voice inside facilities.

Also, when you visit facilities, you should take any preventative measures that they ask you to take.

Examples of measures in place in some facilities:

- Asking visitors without a mask to leave
- Temperature checks at the entrance
- Asking visitors to use hand sanitizer before entering
- Asking people not to visit from another prefecture
- ★ Measures vary according to facilities, so please follow each facility's measures while using your own judgement and being considerate to the people around you.

Any information in Hiro Club News may change as the situation develops, so be sure to check before you visit.

★ You can check the latest information on the City of Hiroshima website: https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/english/



Hiroshima Peace Culture Foundation International Exchange Lounge

1-5 Nakajima-cho, Naka-ku, Hiroshima 730-0811

E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp Tel. 082-247-9715 Fax. 082-242-7452

★ Visit the HIRO CLUB NEWS WEBSITE for information online. ★ URL: https://h-ircd.jp/en/guide/hiroclubnews-en.html



City Office Notices

City Office Notices contains selected information from the City of Hiroshima newsletter Hiroshima Shimin to Shisei (available on the City of Hiroshima website: www.city.hiroshima.lg.jp)

It is published twice a month and can be found at the International Exchange Lounge and on our website: h-ircd.jp/en/guide/hiroclubnews-en.html

Unless stated otherwise, services and websites etc. are likely to be provided only in Japanese.

For the latest English information on COVID-19 in Hiroshima City, including case numbers and social welfare, there is a dedicated area of the City of Hiroshima website.



June 1, 2020

Icons			
	Who can use this service?		
\$	Cost		How to apply
	Venue	\odot	Time (24-hour format)
31	Date	P	Inquiries



This month's topics

- * Special Fixed-Sum Government Cash Benefit (100,000-yen payment)
- * Disaster preparedness
 - When should I evacuate?
 - New app for evacuation
 - Emergency supplies
 - COVID-19 measures in evacuation shelters
- * This year's National Health Insurance premium rate
- * Help with National Health Insurance payments for people affected by COVID-19
- * Prefectural housing available
- * Medical subsidies for single-parent households
- * Discuss your residency status with Immigration Bureau staff

Special Fixed-Sum Government Cash Benefit (100,000-yen payment)

特別定額給付金申請受け付けが始まります (5月22日号外P1)

The special Fixed-Sum Government Cash Benefit is a government measure to support residents affected by COVID-19.

Applications are now open.

Deadline: Friday, August 28.



For full details in English, scan to visit the City of Hiroshima website's dedicated page.

Information includes:

- Eligibility
- How to apply (by post/online)
- FAQs
- How to change where your application form is sent
- Guidance for people in protective living situations

Be aware of scams

The government, local authorities etc. will never ask you to do any of the following:

- Use an ATM
- Transfer handling fees to get your benefit

International Exchange Lounge

Click a URL in an email

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division

(082) 247-9715 golounge@pcf.city.hiroshima.jp

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

- **2** (082) 242-8879 (082) 242-7452 <u>internat@pcf.city.hiroshima.jp</u>

Disaster preparedness

Natural disasters affect everyone. Your actions can help the people around you evacuate and save lives.

Check out the articles marked with this symbol and see how ready you are.

ぼうさい, or *bōsai*, means disaster preparedness.

 City Hall Disaster Preparedness Division (Saigai Yobō Ka)

2 504-2664 **3** 504-2802

When should I evacuate? **Disaster Warning Levels**

警戒レベル 4 で避難所へ Go!(5月15日号P5)

Weather alerts from the Meteorological Agency and evacuation alerts from the City of Hiroshima are now issued in five levels.

For each level, there are certain actions we should take.

Evacuate in a timely manner

Levels 3 – 5 are issued to elementary school districts in designated high-risk areas (e.g. for landslides and floods).

The righthand chart shows each of the 5 levels, alerts that will be issued at the same time, and what you should do.

Using it for reference, start evacuating no later than Level 4. The sooner you evacuate, the safer you and your family will be.

1 Be mentally prepared

Early Warning Information

そうきちゅういじょうほう 早期注意情報

Sōki Chūi Jōhō

Get the latest disaster information.

2 Make checks

Flood Advisory **Heavy Rain Advisory**

こうずいちゅういほう 洪水注意報 Kōzui Chūi Hō おおあめちゅういほう 大雨注意報 Ōame Chūi Hō

Check what areas near you are dangerous, where to evacuate, and how to get there.

Prepare to evacuate

❖ People who need more time to evacuate, such as the elderly, should start evacuating now.

Evacuation Preparation/Advisory for the Elderly etc.

ひなんじゅんび こうれいしゃとうひなんかいし 避難準備・高齢者等避難開始 Hinan Junbi Kōreisha-tō Hinan Kaishi

Evacuate immediately

Evacuation Advisory

Evacuation Order (Emergency)

ひなんかんこく 避難勧告

ひなんしじ きんきゅう 避難指示 (緊 急)

Hinan Kankoku Hinan Shiji (Kinkyū)

Take your emergency kit and evacuate immediately.

5 Act to save lives

Disaster in Progress Announcement

さいがいはっせいじょうほう 災害発生情報

Saigai Hassei Jōhō

Even if you cannot escape outside, take action to protect yourself and everyone around you.

New app for evacuation 避難誘導アプリで避難所へ Go!(5月15日号P5)

Sometimes we are told where to evacuate, but we don't know where that place is.

With that and the 2018 Heavy Rain Disaster in mind, the City of Hiroshima will soon release Hinanjo e Go!

This new app shows you the way to your nearest evacuation shelter, and is available in Japanese, English, Chinese and Korean!



When evacuation orders are issued, alerts are sent to smartphones in affected areas.

International Exchange Lounge

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division

(082) 247-9715 golounge@pcf.city.hiroshima.jp

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

2 (082) 242-8879 (082) 242-7452 <u>internat@pcf.city.hiroshima.jp</u>

When that happens, Hinanjo e Go! will switch to emergency mode and will show the route to the nearest shelter.

If you need a route to avoid a risky area, you can input an area to pass through.

Also, if you leave the route provided, the app will calculate a new route.

Information available on the app

- Disaster and weather information
- Hazard information (display high risk areas)
- Live video feeds of hazards such as rivers.

Emergency supplies

日頃の準備で非常持ち出し品も GO! (5月 15日号 P4)

Tick them off! Do you have these ready?

You will need the following when evacuating and at evacuation shelters, so have them ready to take with you

roady to tarto man your	
$\hfill \square$ Water (about three	☐ Whistle
500ml bottles'	☐ Masks
worth)	☐ Antibacterial wipes
☐ Emergency food (canned food,	☐ Cash (including
biscuits, chocolate	plenty of change)
etc.)	□ Copy of health insurance cards etc
☐ A flashlight or	☐ Portable radio
head torch	☐ Battery pack
☐ Batteries	☐ Towel(s)
☐ Clothing	☐ Emergency
☐ Portable toilet	sleeping bag
☐ Raincoat(s)	☐ Medical
☐ Prescription booklet	thermometer

hese too?

Do	es your family need thes
	Formula, baby food
	Baby bottles
	Diapers, wet wipes
	Sanitary products
	Makeup
	Glasses
	Regular medication
	Dentures, denture cement
	Copy of care insurance card

3 points to remember!

- 1. Pack enough for everyone in your family in a rucksack that you can wear and still use both hands.
- 2. Keep your kit light enough to be able to run with it on your bag.
- 3. Keep your kit near your front door where you can grab it immediately.



COVID-19 measures in evacuation shelters

避難所でもコロナウイルス感染症予防を (5月15日号P4)

The Disaster Prevention Division of Hiroshima City Hall is looking into ways to prevent "the Three Cs" (i.e. help with social distancing) in evacuation shelters.

What is asked from you, the public, is to do the following when evacuating:

- ❖ As much as possible, bring and wear masks.
- ❖ Be hygienic when coughing and sneezing.
- Wash your hands frequently.
- * Keep as much distance from other shelter users as much as possible.
- Avoid close-distance conversations.

If possible, please help to reduce crowding in evacuation shelters by looking into evacuating to the house of someone you know in a safe area

For more details, see the City of Hiroshima website (English language page).



This year's National Health Insurance premium rate

今年度の保険料率などが決まりました (P2)

The rate used to calculate your National Health Insurance premium changes every fiscal year.

The rate for the 2020 – 2021 fiscal year has now been set.

If your household is enrolled in National Health Insurance, the City of Hiroshima will mail you a notification about your premium in mid-June.

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

242-8879 🖨 (082) 242-7452 internat@pcf.city.hiroshima.jp

International Exchange Lounge

(082) 247-9715 golounge@pcf.city.hiroshima.jp

City Hall National Insurance and **Pension Division, Management** Section

(Hoken Nenkin Ka Kanri Kakari)

2 504-2159 **3** 504-2135

Your ward office's National Insurance and Pension Division (Hoken Nenkin Ka)

Ward		
Naka	504-2555	541-3835
Higashi	568-7711	262-6986
Minami	250-8941	252-7179
Nishi	532-0933	232-9783
Asaminami	831-4929	877-2299
Asakita	819-3909	815-3906
Aki	821-4910	822-8069
Saeki	943-9712	923-5098

Help for people affected by COVID-19

新型コロナウィルス感染症の影響を 受けた人への生活支援 (P2)

If you are having trouble making National Health Insurance payments because of COVID-19, you can be exempted or have your payments deferred.

If you have had to take time off work without full pay, you may be entitled to Injury and Sickness Allowance (Shōbyō Teatekin).

Exemption from payments Injury and Sickness Allowance

Your ward office's National Insurance and Pension Division (Hoken Nenkin Ka)

Ward	2	
Naka	504-2555	245-2163
Higashi	568-7711	262-6986

Minami	250-8941	252-7179
Nishi	532-0933	232-9783
Asaminami	831-4929	877-2299
Asakita	819-3909	815-5164
Aki	821-4910	822-8069
Saeki	943-9712	923-5098

City Hall National Insurance and Pension Division, National Insurance Section (Hoken Nenkin Ka Hoken Kakari)

2 504-2157 **5** 504-2135

Deferment

The relevant division of the City Hall **Payment Department** (Shūnō Taisaku Bu) 🖨 504-3901

Ward where you live	Division
Naka	Collections Division I (Chōshū Daiikka)
	5 04-0131, 504-0134
Minami	Collections Division I (Chōshū Daiikka)
	5 04-0132, 504-0133
Nishi	Collections Division II (Chōshū Dainika)
	5 504-0211, 504-0212,
	504-0214
Saeki	Collections Division II (Chōshū Dainika)
	2 504-0213
Higashi	Collections Division III (Chōshū Daisanka)
	1 504-0321
Aki	Collections Division III (Chōshū Daisanka)
	2 504-0322
Outside the	Collections Division III (Chōshū Daisanka)

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division International Exchange Lounge (082) 247-9715 golounge@pcf.city.hiroshima.jp

編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

2 (082) 242-8879 (082) 242-7452 <u>internat@pcf.city.hiroshima.jp</u>

City	5 04-0323, 504-0324		
Asaminami	Collections Division IV (Chōshū Daiyonka)		
	2 504-0411, 504-0412		
Asakita	Collections Division IV (Chōshū Daiyonka)		
	2 504-0413, 504-0414		
For large late payments Special Delinquent Payment Division			
(Kōgaku Tainōbun)			
2 504-	5 04-2128		

Prefectural housing available

県営住宅(空き家)の入居者の募集 (P5)

You can find locations of vacant housing and details on how to apply in the list of available housing, which will be available from June 9 (Tue.), and in other documents.

Where are the list and application forms available?

- Housing Division (Jūtaku Ka) of the Hiroshima Prefectural Government Office (Address: Naka-ku, Moto-machi 10-52)
- Prefectural Building Maintenance Association (Ken Biru Mentenansu Kyōdō Kumiai)

(Address: Minami-ku, Inari-machi 4-5)

- ◆ Architectural Division (Kenchiku Ka) of your local ward office
- Send application form to The Prefectural Building Maintenance Association (Ken Biru Mentenansu Kyōdō Kumiai)

 Between June 16 (Tue.) and 18 (Thu.)
- Hiroshima Prefectural Government Office Housing Division (Ken Jūtaku Ka)

223-3551

Prefectural Building Maintenance Association

(Ken Biru Mentenansu Kyōdō Kumiai)

Medical subsidies for single-parent households

ひとり親家庭などの医療費の補助 (P5)

The City of Hiroshima provides medical subsidies for people living in single-parent households who live in Hiroshima City and have health insurance.

Costs that can be subsidized

Copayments for insured medical treatment, excluding costs for meals or accommodation while staying in a hospital

- People who live in Hiroshima City, have health insurance, and are either of the following:
 - ◆ A child in a single-parent household and the parent who is taking care of that child (before the March 31 following their 18th birthday)
 - A child who is not in the care of their parents and that child's unmarried guardian
 - People in similar situations to those mentioned above

<u>Note</u>: This service has income-related criteria. Please enquire for the details.

Bring your health insurance card, *inkan* seal etc. to the Welfare Division (*Fukushi Ka*) of your ward office.

Your ward office's Welfare Division (Fukushi Ka)

Ward	*	
Naka	504-2569	504-2175
Higashi	568-7733	568-7781
Minami	250-4131	254-9184
Nishi	294-6342	294-6311
Asaminami	831-4945	870-2255
Asakita	819-0605	819-0602
Aki	821-2813	821-2832
Saeki	943-9732	923-1611

Edited and published by the **Hiroshima Peace Culture Foundation**International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division
編集・発行 公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

2 (082) 242-8879 (082) 242-7452 <u>internat@pcf.city.hiroshima.jp</u>

International Exchange Lounge

(082) 247-9715 golounge@pcf.city.hiroshima.jp

Discuss your residency status with Immigration Bureau staff

出入国在留管理局職員による出張相談 (P6)

You can get advice on your residency status from visiting staff from the Immigration Bureau.

- 2nd Friday of every month
- 11:30 16:00 (30 min. per person)
- International Exchange Lounge, International Conference Center Hiroshima 1F

(Address: Naka-ku, Nakajima-cho 1-5)

- Maximum 4 people each month (first-come, first-served)
- Call the International Exchange Lounge (241-5010) to reserve a place by the end of the day before you will go.

Note: If you need interpretation, please ask when reserving.

Consultation Services for International Residents

> **241-5010 A** 242-7452

Opening hours: 9:00 – 16:00 on weekdays

International Exchange Lounge

Concerts & Plays

The information below is accurate as of late May. Events might be rescheduled or cancelled due to COVID-19. Please contact concert organizers directly before you go.

TICKET OFFICES

er EDION Play Guide (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 247-5111)

- &; YAMAHA Music (Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 244-3779 Closed on Tuesdays)
- Hiroshima Yume Plaza (Hondori, Naka-ku; Tel. 544-1122 Closed on Wednesdays)
- O Kawai Hiroshima (2-2-6 Kamiya-cho, Naka-ku; Tel. 243-9291 Closed on Mondays)
- Fukuya Department Store, Hatchobori (7F) (Ebisu-cho, Naka-ku; Tel. 246-6111)
- ☐ Fukuya Department Store, Hiroshima Station (7F) (Matsubara-cho, Minami-ku; Tel. 568-3111)
- ☐ Hiroshima Arts Gakki (Hatchobori, Naka-ku; Tel. 227-6601)

ICONS			
31	Date		Date Tickets Go on Sale
4	Starting Time (Opening Time) (24-hour format)	77	Ticket Offices
	Venue	J	Inquiries
<u>§</u>	Ticket Prices		Other

Hiroshima Symphony Orchestra

Hiroshima Symphony Orchestra Office 082-532-3080 (9:00 am − 5:20 pm on weekdays) E-mail: info@hirokyo.or.jp

Subscription Concerts

- i Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall
 - S: ¥5,300, A: ¥4,800, B ¥4,300, Students (B seats): ¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.)
- © □ □ ⑦, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra Office

The 399th Subscription Concert

- Postponed to September 18 (Fri.)
- Conductor: Kazuyoshi Akiyama

The 400th Subscription Concert

- Postponed to January 28 (Thurs.), 2021
- ① 18:45 (17:45) 🕥 On sale now
- Conductor: Shimono Tatsuya
 Piano: Yukio Yokoyama

The 401st Subscription Concert

- Postponed to March 11 (Thurs.), 2021
- ④ 18:45 (17:45) **♥** TBC
- Conductor: Tatsuya Shimono Harp: Naoko Yoshino

The 402nd Subscription Concert

- 31 July 17 (Fri.) 18:45 (17:45) STBC
- Conductor: Ken Takaseki, Piano: Mao Fujita

Discovery Series: Hosokawa x Beethoven

- 18:45 (17:45)
- JMS Aster Plaza
 - S: ¥5,300, A: ¥4,300, B: ¥3,300, Students (B seats): ¥1,000 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra office.)
- er©■□⑦, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun, JMS Aster Plaza & Hiroshima
 - Symphony Orchestra Office

Discovery Series 5

- Conductor: Tatsuya Shimono, Piano: Yu Kosuge

Discovery Series 6

- August 27 (Thurs.)
- From June 27 (Sat.), from June 29 (Mon.) at the HSO office
- Conductor: Tatsuya Shimono, Violin: Rika Masato

Discovery Series 7

- October 2 (Fri.)
- From August 2 (Sun.), from August 3 (Mon.) at the HSO office
- Conductor: Tatsuya Shimono Cello: Yuya Okamoto

Discovery Series 8

- December 17 (Thurs.)
- From October 17 (Sat.), from October 19 (Mon.) at the HSO office
- Conductor: Tatsuva Shimono Horn: Nobuaki Fukukawa

Bouquet of Music HSO Masterpiece Concerts 15:00 (14:00) International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall S: ¥4,300, Pair tickets (S seats): ¥6,500, A: ¥3,300, B: ¥2,300, Students (B seats): ¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.) മയ∎ 🗆 🗇 , Lawson, Ticket PIA, Chugoku

Shimbun, JMS Aster Plaza & Hiroshima

Bouquet of Music ~ Spring ~

Postponed to March 17 (Wed.), 2021

Symphony Orchestra Office

- On sale now
- Conductor: Ryusuke Numajiri Flute: Walter Auer

Bouquet of Music ~ Autumn ~

- Conductor: Kazuyoshi Akiyama Oboe: Philippe Tondrer

Bouquet of Music ~ Winter ~

- [31] January 31 (Sun.), 2021
- From November 4 (Wed.)
- Conductor: Yasuhiko Shiozawa Clarinet: Anna Hashimoto Navigator: Shogo Kariyazaki

An Evening of Peace Concert

- ~ Music for Peace, "No. 9" of Summer ~
- 🛐 August 5 (Wed.) & 6 (Thurs.) 🕘 18:45 (17:45)
- M Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall
- S: ¥9,000, A: ¥7,000, Students (A seats): ¥2,000 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.)

← TBC

- **∏** අ**ு**■□⑦, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun, JMS Aster Plaza & Hiroshima Symphony Orchestra Office
- Conductor: Tatsuya Shimono, Piano: Martha Argerich, Soprano: Nicole Cabell, Alto: Mihoko Fujita, Tenor: Arnold Rutkowski, Bariton: Thomas E. Bauer, Chorus: Tokyo Opera Singers, Hannover Johannes Brahms Choir

Other Concert by HSO

The 23rd Subscription Concert in Hatsukaichi

- 3 January 13 (Wed.), 2021 4 19:00 (18:30)
- M Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia
- S: ¥3.800. A: ¥3.300. Students (A seats): ¥1,500 (Student tickets are only sold at the Hiroshima Symphony Orchestra Office.)
- *扣 எ*ு■ロ⑦, Lawson, Ticket PIA, Chugoku Shimbun & Hiroshima Symphony Orchestra
- L Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia 0829-20-0111
- Violin & Conductor: Tsugio Tokunaga Harp: Risako Hayakawa

Other Concerts

JUNE

Walt Disney Animation Studios

"The Concert"

June 7 (Sun.) 4 17:30 (16:30)

UNION Music Office 082-247-6111

JULY

POSTPONED

CANCELED

coba Solo Tour 2020: The Accordion

- July 5 (Sun.) 4 16:30 (16:00)
- 📞 Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334

POSTPONED

Hiroshi Aoshima & Blue Island Chamber Orchestra (Guest pianist: Shinya Kiyozuka)

- July 11 (Sat.) 4 15:00 (14:15)
- La Hiroshima TV Event Information Center 082-567-2500 (10 – 18 on weekdays)

AUGUST

Erth's Dinosaur Zoo 2020

August 22 (Sat.)

CANCELED

① 13:00 (12:15) ② 15:30 (15:00)

📞 TSS Office 082-253-1010

Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334

Ventures Japan Tour 2020

31 August 28 (Fri.)

4 18:30 (18:00)

M JMS Aster Plaza

\$ ¥6.000

From May 9 (Sat.)

Lawson, Ticket PIA, e+, ①6

Candy Promotion Hiroshima 082-249-8334

Nikolay Khozyainov Piano Recital NEW!

31 August 29 (Sat.)

4 14:00 (13:30)

international Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall

🚮 ¥5,000 🛮 📢 On sale now

e+, Ticket PIA, Lawson, ①

📞 Hiroshima TV Event Information Center 082-567-2500 (10 – 18 on weekdays)

SEPTEMBER

Disney A Capella Concert: Dcapella

31 September 2 (Wed.) 4 19:00 (18:30)

M Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall

S: ¥9,000, A: ¥7,000, B: ¥5,000, VIP: ¥13,000

📞 Kyodo Nishinihon 🛮 0570-09-2424 (11 am – 5 pm, Mon. – Sat.)

Miyuji Kaneko & Mao Suzuki Special Piano Concert: Gift

September 13 (Sun.) 4 14:00 (13:30)

M Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia

§ ¥5,500 From June 14 (Sun.)

🗖 Lawson, Ticket PIA, Sakurapia, 🛈 6

📞 Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia 0829-20-0111 🙂 NEW!!

Kankuro Nakamura & Shichinosuke Nakamura Special Performance 2020 (Classical Japanese Dance Performance)

September 19 (Sat.)

4 11:30 (10:45) 2 15:30 (14:45)

Miroshima Bunka Gakuen HBG Hall

S: ¥9,000, A: ¥8,000, B: ¥6,500

On sale now

Lawson, Ticket PIA, e+, 7-Eleven, ①6

L TSS Office 082-253-1010 (10 – 18 on weekdays)

Nakamura-ya (Nakamura Family) is one of the famous kabuki families in Japan.

OCTOBER

Dream Theater

🙂 NEW!!

October 27 (Tue.) 4 19:00 (18:30)

M Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall

Premium seats: ¥25,000, Reserved seats: ¥13.000

On sale now

Lawson, e+, Ticket PIA

L TSS Office 082-253-1010 (10 – 18 on weekdays); Yumebanchi Hiroshima 082-249-3571 (11 - 19 on weekdays)

孫 VENUES in HIROSHIMA 孫

- O Hiroshima Bunka Gakuen HBG Hall (Naka-ku, Kakomachi 3-3; Tel. 082-243-8881)
- O Hiroshima Kenmin Bunka Center (Naka-ku, Otemachi 1-5-3; Tel. 082-245-2311)
- O JMS Aster Plaza (Naka-ku, Kako-machi 4-17; Tel. 082-244-8000)
- O Ueno Gakuen Hall (19-1 Hakushima-kita-machi, Naka-ku; Tel. 082-223-6367)
- O International Conference Center Hiroshima, Phoenix Hall (Naka-ku, Nakajima-cho 1-5; Tel. 082-242-7777)
- O Hiroshima Club Quattro (Naka-ku, Hondori 10-1 (Hiroshima PARCO Hon-kan 10F); Tel. 082-542-2280)
- O Hiroshima Green Arena (Naka-ku, Motomachi 4-1; Tel. 082-228-1111)
- O Hiroshima Sun Plaza (Nishi-ku, Shoko Center 3-1-1; Tel. 082-278-5000)
- O Elisabeth University of Music (Naka-ku, Nobori-machi 4:15; Tel. 082-221-0918)
- O Higashi Kumin Bunka Center (Higashi-ku, Higashikaniya-cho 10-31; Tel. 082-264-5551)
- O Nishi Kumin Bunka Center (Nishi-ku, Yokogawa Shinmachi 6-1; Tel. 082-234-1960)

- O Saeki Kumin Bunka Center (Saeki-ku, Itsukaichi-chuo 6-1-10; Tel. 082-921-7550)
- O Aki Kumin Bunka Center (Aki-ku. Funkoshi-minami 3chome, 2-16; Tel. 082-824-1330)
- O Blue Live Hiroshima (Minami-ku, Ujina Kaigan 3-12-69; Tel. 082-250-5522
- O Gewand Halle (Naka-ku, Honwaka-cho, Wako Palace 5F; Tel. 082-503-1711)
- O lifeone221 hall (Saeki-ku, Itsukaichi-chuo 2-2-1; Tel.082-922-0028)
- O Kawai Hiroshima Concert Salon "Pace" (Naka-ku, Kamiya-cho 2-2-6; Tel. 082-243-9291)
- O Hamamatsu Piano Company (Naka-ku, Hondori 5-1; Tel. 082-247-0006)
- O Hiroshima Nagarekawa Church (Naka-ku, Kami-noboricho 8-30,; Tel. 082-221-1813)
- O Japan Evangelical Lutheran Church of Hiroshima (Naka-ku, Tsurumi-cho 2-12; Tel. 082-241- 3695)
- O Hiroshima Ushita Church (Higashi-ku, Ushita-naka 2-7-34; Tel 082-222-7727)
- O Hatsukaichi Bunka Hall WOODONE Sakurapia (Hatsukaichi City, Shimo-hera 1-11-1; Tel. 0829-20-0111)

Please feel free to contact the International Exchange Lounge at 082-247-9715. E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

Museums

A: Adults U: University students H: High school students

S: Seniors (65 years old and above - Identification showing your date of birth is required.)

♦ Generally, admission is allowed up to 30 min. prior to closing. ♦

The information below is accurate as of late May.

Events might be rescheduled or cancelled due to COVID-19.

Please contact museums directly before you go.

Museums				
4	Address 🤰 Closed			
C	Telephone		Website	
	Opening Hours (24-hour format)			

ICONS			
Period / Date			
<u>\$</u>	Fee	Other	

Hiroshima City Museum of Contemporary Art		
	1-1 Hijiyama Koen, Minami-ku, Hiroshima City	
&	082-264-1121	
€	10:00 – 17:00	
<u>~</u>	Mondays (except national holidays)	
	https://www.hiroshima-moca.jp/	

Special Exhibition

O Ryuzaburo Shikiba: Mirrors of Cerebral Ventricles

Until July 26 (Sun.)

A: ¥1,000, U: ¥700, H&S: ¥500, M and younger: Free

Collection Exhibition

3 A: ¥360, U: ¥270, S&H: ¥170, M & under: Free

Holders of special exhibition admission tickets are also entitled to view the collection exhibition.

O 2020-II

Until June 21 (Sun.)

Hiroshima Prefectural Art Museum		
4	2-22 Kaminobori-cho, Naka-ku, Hiroshima City	
&	082-221-6246	
	9:00 – 17:00	
>	Mondays	
	http://www.hpam.jp/	

Special Exhibition

O The 135th Anniversary of Birth of Ryushi Kawabata

Intil June 21 (Sun.)

3 A: ¥1,300, U&H: ¥1,000, M&E: ¥600

Hiroshima Museum of Art Museum		
	3-2 Motomachi, Naka-ku, Hiroshima City	
&	082-223-2530	
	9:00 – 17:00	
>	Mondays (except during special exhibitions)	
	http://www.hiroshima-museum.jp	

Special Exhibition

O THE ANIMATION OF CHIBI MARUKO CHAN 30th anniversary exhibition

Until July 5 (Sun.)

A: ¥1,300, U&H: ¥1,000, M&E: ¥500

"Chibimaruko-chan" is a famous manga series written by Momoko Sakura.

Kure Municipal Museum of Art			
4	Irifuneyama Koen, Saiwai-cho, Kure City		
&	0823-25-2007		
	10:00 – 17:00		
3	Tuesdays (except national holidays)		
	http://kure-bi.jp/		

- Intil June 21 (Sun.)
- O Sculptures and Crafts
- Until August 23 (Sun.)

	Fukuyama Museum of Art			
4	2-4-3 Nishi-machi, Fukuyama City			
6	084-932-2345			
;	9:30 – 17:00			
<u>></u>	Mondays (except national holidays)			
	http://www.city.fukuyama.hiroshima.jp/ site/fukuyama-museum/			

A ticket to see both the special exhibition and the art collection is available for ¥1,100.

Special Exhibition

- O The Rainbow Fish: World of Marcus
 Pfister
- Until June 7 (Sun.)
- 3 A&U: ¥1,000, H & under: Free

Collection Exhibition

- O Masterpieces from the Museum Collection
- Until June 28 (Sun.)
- 3 A&U: ¥300, H & under: Free

0	Onomichi City Museum of Art			
4	17-19 Nishitsuchido-cho, Onomichi City (Inside Senkoji Park)			
&	0848-23-2281			
	9:00 – 17:00			
<u>></u>	Mondays (except national holidays)			
	https://www.onomichi-museum.jp/			

Special Exhibition

- O Lifestyle in the Edo Period from Ukiyo-e
- Until June 21 (Sun.)
- 3 A: ¥800, U&H: ¥550, M & under: Free

Okuda Genso Sayume Art Museum		
	453-6 Higashi Sakeya-machi, Miyoshi City	
J	0824-65-0010	
₹	9:30 – 17:00	
<u>></u>	Wednesdays	
	http://www.genso-sayume.jp	

Seasonal Event Information

The information below is accurate as of late May. Events might be rescheduled or cancelled due to COVID-19. Please contact event organizers directly before you go.

ICONS			
31	Date	<u>\$</u>	Fee
4	Time (24-hour format)		To Apply
₫	Venue	&	Inquiries
	Access		Other

Events Held in Hiroshima City

Kagura Performances

Hiroshima Kagura

- Wednesdays, July 1, 8, 15, 22 & 29

 ★ This event has been cancelled for June.
- 4 19:00 20:45 (Doors will open at 18:00.)
- Hiroshima Prefectural Citizens' Cultural Center (Hiroshima Kenmin Bunka Center), Naka-ku, Otemachi, Naka-ku (near Hondori)
- 3 minutes' walk from either Kamiya-cho-nishi or Hondori streetcar stop.
- **\$** ¥1,200
- Hiroshima Prefectural Citizen's Culture Center (Hiroshima Kenmin Bunka Center) 082-245-2311
- - ▼ Tickets will be sold from 17:40 on the date of each performance at the Center. You must first get a number to buy a ticket. Numbers will be assigned from 16:30 at the Center (1F, lobby). There are no advance tickets.

Events at Shukkeien Garden

Shukkeien Garden reopened from May 18. However, most events at the Garden have been cancelled at least until July.

	Shukkeien Garden				
4	9:00 – 18:00 (April – September) 9:00 – 17:00 (October – March)				
	5 minutes' walk from Shukkeien-mae streetcar stop (Hiroden Hakushima Line).				
5	Adults: University & high school students: Middle/elementary school students:	¥260 ¥150 ¥100			
6	082-221-3620 http://shukkeien.jp/				

Other Events

Talk With A-bomb Survivors

This is not like a lecture, but a casual talk with A-bomb survivors. You can talk with A-bomb survivors in English on the 6th of every month.

- This event will be held online with Zoom for the time being. You need to register for this event in advance. Please check Hachidori-sha's website for more information.
- The 6th, 16th & 26th of every month
- Please check Hachidori-sha's Facebook
- Social Book Café Hachidori-sha, Dobashicho, Naka-ku
- 5 minutes' walk from Dobashi-cho streetcar stop.
- Free
- Social Book Café Hachidori-sha 082-576-4368 E-mail: hachidorisha@gmail.com Website: http://hachidorisha.com

Social Book Café Hachidori-sha

Opening Hours:

Wed., Thurs. & Fri.: 15:00 –

18:30

Sat., Sun., national holidays: 11:00 –

18:30

The 6th, the 16th & the 26th

of every month: Open from 11:00

Closed: Mon. & Tues.

Hiroshima Hananowa 2020

ひろしまはなのわ

Until November 23 (Mon.)

Mational Bihoku Kyuryo Park, Prefectural Sera Kenmin Park, Prefectural Bingo Undo Park, Prefectural Miyoshi Park and others

Free

L Executive Committee

Website: https://hananowa2020.com

Hiroshima Minato Marché

ひろしまみなとマルシェ

You can buy and taste locally-grown fresh vegetables and other food products at this market.

June 7 & 21 (both Sundays)

9:00 - 15:00

Open space between East and West Terminals of Hiroshima Port (Minami-ku)

Right by Hiroshima Port streetcar stop.

Liroshima Minato Marché Office 082-255-6646

Hydrangea Festival at Kannonji

Temple 観音等あじさい繋り

Illustration (31 June 21 (Sun.) – July 7 (Tues.)

8:30 – 17:00

★ From 11:00 onwards on June 21

Mannon-ji Temple, Saeki-ku

Get on a bus bound for Higashi-kannondai Danchi from Rakurakuen streetcar stop or JR Itsukaichi station (JR Sanyo Line) and get off at Kannondai Iriguchi. 5 minutes' walk from the stop.

📞 Kannonji Temple 🛮 082-924-1340

Nagoshi-no-Oharae at Hiroshima Gokoku Shrine

広島護国神社 夏越大祓

June 30 (Tues.) Prom 16:00 onwards

Motomachi, Naka-ku

10 minutes' walk from Kamiya-cho Higashi streetcar stop. It is located near Hiroshima Castle.

Hiroshima Gokoku Shrine 082-221-5590 Website: https://www.h-gokoku.or.jp/

Hiroshima Yoga Peace '20

ひろしまヨガピース'20

Famous yoga instructors from Japan and abroad will come and teach you various styles of yoga.

Postponed until October 17 (Sat.) & 18 (Sun.)

Please check the website for more information.

Liroshima Yoga Peace Executive Committee 080-5629-1892

E-mail: yoga@hiroshima-yogapeace.com Website: http://hiroshima-yogapeace.com/

Events Held on Miyajima

Please check the Miyajima Tourist Association's website for more information.

Website: http://www.miyajima.or.jp/english

Take a ferry to Miyajima from Miyajima-guchi.

JR Miyajima-guchi Station (JR Sanyo Line).

 Miyajima-guchi streetcar stop (Hiroden Streetcar Miyaima Line).

Itsukushima Shrine

Adults & university students: \$\ \pm 300\$
High school students: \$\ \pm 200\$
Middle & elementary school students: \$\ \pm 100\$

📞 Miyajima Tourist Association 🛮 0829-44-2011

Festival Celebrating the Birth of

Kobo-Daishi

弘法大師降誕いろは祭

Kobo-Daishi (774 – 835), also known as Kukai, is a famous Japanese monk, scholar and calligrapher. He is the founder of the Shingon sect of Buddhism. *Amacha* tea will be served.

3 June 15 (Mon.) • From 11:00 onwards

Daishoin Temple

📞 Daishoin Temple 💢 0829-44-0111

Family Days Out

The information below is accurate as of late May.

Events might be rescheduled or cancelled due to COVID-19.

Please contact facilities directly before you go.

Facilities		
4	Address	
C	Telephone	
;	Opening Hours	
>	Closed	
<u>\$</u>	Admission Fee	
	Website	

ICONS				
31	Date	æ	Eligible People	
(Time		To Apply	
4	(24-hour format)	&	Inquiries	
₫	Venue		Other	
<u>\$</u>	Fee			
臣+ number	Participants are accepted first come, first served.			
R+ number	Participants are selected at random from all the applicants.			
200 200	Apply in Advance HOW TO APPLY: Send an ôfuku-hagaki (return postcard) to each facility with the following: ● your name(s) ② address ● telephone number ④ age ⑤ school name & year (of any elementary school students) ⑥ the event name ② time slot (if there are more than 2 time slots in an event.)			

Hiroshima City Forest Park & Insectarium			
4	10173 Fujigamaru, Fukuda-cho, Higashi-ku		
6	O Forest Park: 082-899-8241 O Insectarium: 082-899-8964		
	9:00 – 16:30		
>	O Forest Park: Wednesdays O Insectarium: Wednesdays		
	O Forest Park: O Insectarium:	Free	
\$	Adults: Seniors & high school students: Middle/elementary school students:	¥510 ¥170 Free	
	http://www.hiro-kon.jp/		

Events at the Forest Park and the Insectarium in June have not been decided yet, so please check the website for more information.

The Hiroshima Botanical Garden		
4	3-495 Kurashige, Saeki-ku	
&	082-922-3600	
;; ;	9:00 – 16:30	
>	Fridays	
_	Adults	¥510
<u>\$</u>	Seniors & high school students:	¥170
	Middle/elementary school students:	Free
	http://www.hiroshima-bot.jp/	

EXHIBITIONS

Exhibitions will close at 15:30 on their last day.

Museum Exhibitions

Small Bonsai

31 June 6 (Sat.) – 8 (Mon.)

Greenhouse Exhibitions

African Violets & Conandron Ramondioides (Iwatabako)

Until June 11 (Thurs.)

Japanese Wild Orchids (Uchô-ran)

June 13 (Sat.) – 18 (Thurs.)

Outdoor Exhibitions

Outdoor Exhibitions Hydrangea

Until June 21 (Sun.)

EVENTS

Iris & Hydrangea Festival

Saturdays & Sundays until June 21 (Sun.)

Frog Observation

June 6 (Sat.) 4 13:30 – 14:30

GARDENING LESSONS

Hydrangea

June 7 (Sun.) & 13 (Sat.) 4 13:30 – 14:30

Small Bonsai

31 June 6 (Sat.) 4 13:30 – 14:30

Iris (Hanashôbu)

June 14 (Sun.) 11:00 – 12:00

5-Days Children's Museum of Culture and Science		
4	5-83 Motomachi, Naka-ku	
S	082-222-5346	
	9:00 – 17:00	
<u>></u>	Mondays	
	Admission Fee for Planetariu	m
<u>\$</u>	Adults:	¥510
3)	Seniors & high school students:	¥250
	Middle/elementary school students:	Free
	http://www.pyonta.city.hiroshima.jp/	

PLANETARIUM PROGRAMS

Planetarium opens from May 19. Other facilities have been closed until further notice.

For the time being, admission to the planetarium is limited to 40 people.

Planetarium Shows (45 min.)

O Polaris

Until November 13 (Fri.)

Weekdays: 11:00

Sat., Sun. and national holidays: 15:00

The Moon on a Sleepless Night

Intil July 15 (Wed.)

Sat., Sun. and national holidays: 11:00

360° Full Dome Shows (40 min.)

Evolution of Life on Earth

Until November 6 (Fri.)

Weekdays: 15:00

Sat., Sun. and national holidays: 13:00 *Refretarium*: 2020 Summer Program (20 min.)

Refresh your mind and body during the day while watching the starry sky and listening to music. Although this is aimed at adults, anyone who wishes to rejuvenate themselves is welcome.

June 6 (Sat.) – September 4 (Fri.)

Weekdays: 13:00

5 High school students and above: ¥200

EVENTS

Solar Eclipse Observation 💥

31 June 21 (Sun.) 4 16:00 – 18:00

Apply by June 7 (Sun.) R 30 people

Tools to see the sun will be lent for participants on the day. If you have a solar eclipse glass, please bring it on the day. This event will be cancelled if the weather is bad.

The events listed below require advance applications.

Craft Workshops

● Bamboo Charcoal Chime (竹炭の風鈴

"takezumi no fûrin")

31 June 27 (Sat.)

① 9:30 - 12:00 ② 13:30 - 16:00

For elementary and middle school students

Il 12 people for each time slot

❷ Pottery Class (夏の陶芸教室 "natsu no

tôgei kyôshitsu")

31 July 4 (Sat.)

① 9:30 - 12:00 ② 13:30 - 16:00

For elementary and middle school students

§ ¥1,000 Apply by June 20 (Sat.)

It 12 people for each time slot

❸ Pastel Art (パステルアート)

31 July 11 (Sat.)

① 0 9:30 – 12:00 ② 13:30 – 16:00

For elementary and middle school students

Il 12 people for each time slot

Asa Zoo		
	Asa-cho Dobutsuen, Asakita-ku	
&	082-838- 1111	
	9:00 – 16:30	
>	Thursdays	
<u>\$</u>	Adults: Seniors & high school students: Middle/elementary school students:	¥510 ¥170 Free
	http://www.asazoo.jp/	

Some facilities are closed and some services are unavailable until further notice. Events in June have not been decided yet, so please check the website for more information.

Day of Parrots & Parakeets

June 14 (Sun.)

World Giraffe Day

31 June 21 (Sun.)

Spot Guide: Animal Specimen Observation

June 28 (Sun.) 10:00 – 12:00

in front of Hihi-yama

Numaji Transportation Museum		
4	2-12-2 Chorakuji, Asaminami-ku	
&	082-878-6211	
;; ;	9:00 – 17:00	
>	Mondays and June 2, 3 & 4	
5	Adults: Seniors & high school students: Middle school students and under:	¥510 ¥250 Free
	http://www.vehicle.city.hiroshima.jp	

The outside open space (*okugai hiroba*) is now open. You can enjoy riding various types of bicycles (¥100 / 30 min.) and electric cars for kids (¥100 / ride) at the open space. These will be cancelled if the weather is bad. There are some restrictions to prevent COVID-19 spreading.

Other facilities except the Play Space (*asobi no hiroba*) on the 1st floor are also open.

Hiroshima City Ebayama Museum of Meteorology		
4	1-40-1 Eba-minami, Naka-ku	
&	082-231-0177	
	9:00 – 17:00	
>	Mondays	
5	Adults: Seniors & high school students: Middle/elementary school students:	¥100 ¥50 Free
	http://www.ebayama.jp/	

Some services are unavailable.

Hiroshima City Museum of History and Traditional Crafts <closed 22="" june="" until=""></closed>		
4	2-6-20 Ujina-miyuki, Minami-ku	
&	082-253-6771	
;	9:00 – 17:00	
<u>></u>	Mondays	
\$	Adults: Seniors & high school students: Middle school students and under:	¥100 ¥50 Free
	http://www.cf.city.hiroshima.jp/kyodo/	,

EXHIBITIONS

- Hiroshima Domain's Special Local Products in the Edo Period
- Until July 5 (Sun.)
- Panel Exhibition: In this Corner of the World
- Until July (Sun.)



Hiroshima City Cinematographic and Audio-Visual Library		
4	3-1 Motomachi, Naka-ku	
6	082-223-3525	
₩	10:00 – 20:00 pm (Tuesday – Saturday), 10:00 – 17:00 pm (Sundays, national holidays & August 6)	
3	Mondays	
	35mm Film Showings	
	Adults:	¥510
	Seniors & High school students:	¥250
	Middle school students and under:	Free
景	Other Film Showings	
<u>\$</u>	Adults:	¥380
	Seniors & high school student:	¥180
	Middle school students and under:	Free
	Foreign students:	Free
	(Student ID or Hiroshima International Center Complimentary Pass needed)	
	http://www.cf.city.hiroshima.jp/eizou/	′

ABOUT THE LIBRARY (from the Library's website)

The purpose of the library is to contribute to the expansion, promotion, and progress of audiovisual culture.

PROGRAMS

Program: Masterpieces of Japanese film and films related to Hiroshima are shown.

Special Showings of Foreign Films:

Masterpieces of foreign film are shown.

Record Concerts: Free concerts, mainly of classical and popular music, are held regularly with commentary.

Culture Lectures: Lectures and symposia by experts on cinematography are held, free of charge.

This Month's Programs

For a more detailed screening schedule, please check the Library's website!

- Admission for each program will be limited to 46 people for the time being.
- Special Showings of Masterpieces of Japanese Film: Heroines (Screened in Japanese only)
- Mois de la critique Nouveaux rendezvous du cinéma français

(Screened in French with Japanese subtitles)

Library News



June 2020

This month's feature: Learn from History, Reimagining the Future

Guns, Germs, and Steel: The Fates of Human Societies

By Jared Diamond (W. W. Norton & Company, 1999)

Collapse: How Societies Choose to Fail or Succeed

By Jared Diamond (Penguin Books, 2011)

Sapience: A Brief History of Humankind

By Yuval Noah Harari (Vintage Books, [2014])

Homo Deus: A Brief History of Tomorrow

By Yuval Noah Harari (Vintage, 2017)

21 Lessons for the 21st Century

By Yuval Noah Harari (Jonathan Cape, 2018)



From the new arrivals of Library Corner

Then She Was Gone: A Missing Girl, A Buried Secret

By Lisa Jewell (Arrow Books, 2017)

What other books should we add to our collection? Your suggestions are always welcome!



Library Corner

LOCATION: International Conference Center Hiroshima (ICCH), 1st Floor

TEL: (082)247-9715

HOURS: 9:00 – 19:00 (From April 1 to September 30) / 9:00 – 18:00 (From October 1 to March 31)

CLOSED: December 29 through January 3

BOOK LOAN POLICY: Up to three books may be borrowed for a two-week period. To obtain an ICCH Library Card, you need to bring identification which has your address, and for foreign residents, your period of stay in Japan. (A Japanese driver's license, student identification card, passport or resident card is an acceptable form of identification.)

Assisting with International Cooperation with Used Stamps & PET Bottle Caps

The International Exchange Lounge collects used stamps to assist international cooperation activities. Through the volunteer groups, JOCS*, the collected stamps are sold to collectors to raise money. With the profit, items such as milk and medicine are purchased and doctors as well as nurses are dispatched throughout Asia and other continents. We also collect PET bottle caps in order to support the "Ecocap Action". The sales profits obtained by recycling caps are donated to the Japan Committee "Vaccines for the World's Children" (JCV).

*JOCS: Japan Overseas Christian Medical Cooperative Service **HOW TO COLLECT:**

- A Stamps ⇒ When you cut stamps from envelopes, please leave 5 mm of paper around them. It is not necessary to remove them from the envelope. Torn or folded stamps cannot be accepted.
- ▲ PET Bottle Caps ⇒ Only PET bottle caps for drinks or mineral water are accepted. Please wash the caps and tear off the sticker if it has one. This is in order to avoid damaging the recycling machines. Things such as metal caps and pull-top tabs cannot be accepted.

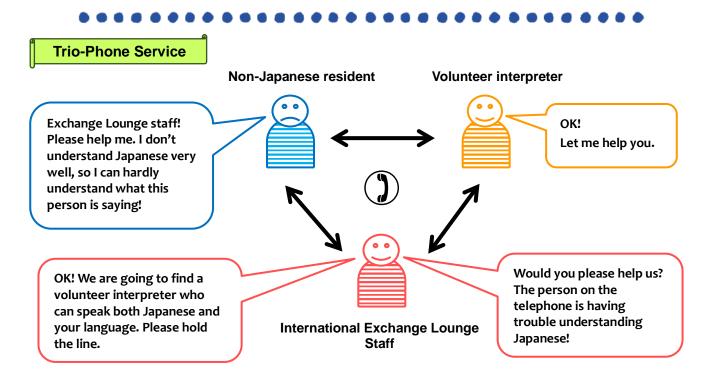
Trio-Phone Service

(Multilingual Interpretation over the Telephone)

What is Trio-Phone?

Trio-Phone Service allows three people to have a conversation at the same time through the telephone. If you are having difficulties communicating in Japanese, call the International Exchange Lounge (082-247-9715).

A volunteer interpreter will help you through the Trio-Phone Service!



For further information, please ask the staff at the International Exchange Lounge.

Garbage Disposal Information

Separate garbage properly and take it to the collection site by 8:30 am on the designated day. Please do NOT take garbage to the site on the night before. Garbage collection days vary depending on where you live and the category of the refuse. For further details, consult your local ward office or your neighbors to be sure of the proper disposal method. "Hiroshima 8", a handbook on how to separate garbage, and "Household Waste Disposal Guidelines", a garbage chart with schedules of garbage collection days, are available at ward offices, branch offices and community halls. The Guidelines are translated into English, Spanish, Portuguese, Chinese, Korean, Vietnamese and Filipino. These are available on the Hiroshima City (Piece) e:

https://www.city.hiroshima.lg.jp/site/kateigomi/114297.html



HIRO CLUB NEWS is published monthly and provides essential and entertaining information about life in Hiroshima City. It is available in print at the International Exchange Lounge, and online at our website: https://h-ircd.jp/en/guide/hiroclubnews-en.html Selected information is also available in other languages including Chinese, Portuguese, Spanish and Vietnamese.

HIRO CLUB NEWS は広島の生活情報やイベント等の情報を掲載している月刊情報誌です。国際交流 ラウンジにて配布しています。(公財)広島平和文化センター国際交流・協力課のホームページにも掲載しています。英語版の情報の一部を抜粋した中国語・ポルトガル語・スペイン語版・ベトナム語版 も作成しています。

国際交流·協力課 Website: https://h-ircd.jp/en/guide/hiroclubnews-en.html

Edited and published by the Hiroshima Peace Culture Foundation,

International Affairs Department, International Relations and Cooperation Division

Tel: (082) 242-8879, Fax: (082) 242-7452, E-mail: internat@pcf.city.hiroshima.jp

International Exchange Lounge

Tel: (082) 247-9715, E-mail: golounge@pcf.city.hiroshima.jp

Website: https://h-ircd.jp/en/guide-en.html

編集・発行:公益財団法人広島平和文化センター国際部国際交流・協力課

国際交流ラウンジ

〒730-0811 広島市中区中島町 1番5号